

razločnica
e

Defieptatrix, entshiederin. reslorbnyra, re-
jodnixa, fréjdnixa.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 191 2

resločnik

Scheidmann, mittler. lozhnyk, reslozhnýk,
frejdnik. arbiter.

rozločník
e

Unterhandler, schiedmann. resložnýk, frej-
dnik v'nej dvema, glyhaviz. arbiter, dif-
ceptator, tranfactor.

parloinik
e

Schidman, mittler. lozhnyk, reslozhnýk, sréjdnik.
sequefter, arbiter.

HIPOLIT; Dict. II, 163

razločnik
e

willkürlicher Richter. lozhnyk, reslozhnýk,
frejdnik. Arbiter Honorarius.

razločnik

e

Reconciliator, Versöhner, schiedmann. sprav-
láviz, smyrováviz. sprijáfnik, reflozhnýk.

HIPOLIT: Dict. I

, 548

razločník
e

Willkürlicher Richter. fraj isvólen sodnyk,
reslozhnýk, fréjdnik. Arbiter honorarius.

parlovník
e

Tädiger..resmýrník, spravláviz, fréjdník, res-
lózhník. pacificator, Tranfactor: arbiter.

razločnik
e

Interpres, mittler, schiedmann, erklerer, dol-
metscher aus einer spraach in dieandere. sréjd-
nik, reflozháviz, ali reflozhnyk. iflagáviz tiga
písma, vuzhenyk, tólmizhar.

rozločník
e

Entscheider, mitler. lozhnýk, reslozhnýk,
resodnýk, sréjdnik. Arbiter.

marloinik
e

facta vel ab ipfis inter quos lis est vel ab
arbitro. angestellt Entweder durch diejenige
selber, Vnter welchen der Streit ist, oder Von
einem schidsmann ſturjéna ali skusi teiſte ſa-
mé mej katérimi je ta ſhtrit ali skusi éniga
reslozhnyka.

разлогчик

Pacificator, fridmacher, schiedmann. myríviz
resmyrjáviz, spravláviz. reflózhnyk, ali reflo-
zháviz.

razločnik
e

Difretor, scheider, Tächer. reslorluk,
refodnyk, prejdnik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 792

razločník
e

Sequefter, Pfandbehalter des guts, so strittig,
oder gepfánt ist. mittler, schiedmann. ohránje-
nyk porúbleniga blagà, katéru v'právdí, ali
v'shpánengi stoý. túdi en sréjdnik, reslozhnýk
v'mej dvéma.

resločnik
c

Discriminator, Unterscheider. resločnyk,
refodnyk.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 792

marločnik
e

Difreptator, schiedman. reslorbnuk,
refodnuk, prejdnik.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 191

razločnik
e

Compromitto,

compromittere in aliquem. in einem schiedmann
mit einwilligen mitversprechen. v' eniga
resločnyka skupaj përvoliti; perob
lubiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 123

razločnik
e

Compromitto, irgendzue bewilligen. k'eni rejzhi
pervolíti. einen schidrichter anzunemben bewilli-
gen. eniga reslozhnyka gori vseti pèrvolíti, pèr-
puftíti.

razločnik

e

Compromißsum, einhellige bewilligung auf einen
schiedmann Verheissung. enovólnu pervolénie inu
pèoblúblenie na éniga reslozhnyka: tudi obluba,
peroblúba.

razločnik
l

Conciliator, Versöhner, schiedman. spriásnik,
smyríviz, frejdnik, reslozhnyk.

razločnik
rex ~

Arbiter,

Capere arbitrum. enen nam obhiedman nember. iniga
sa reskonhupka gori 'vseti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 46

razločnik
rez ~

Schlichter, wüßschlichter Richter, oder Schiedman.
prejizivolen, sodnyk, frejdnik, resloznik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 45

razločnik
rex ~

Arbitrium, entscheid, des schiedmans, gutachten, freyer will.
resločnik tiga resločnyka: mánenga, resfoja,
dolerovólnoŝt, radovolnoŝt, dobra vola, fray vola.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 46

praxločnik
rex -

Adhibeo,
adhibere arbitrum. schiedmar annemen. énige
reslorhyna gori rseti.

parločnik
rex ~

Aestimator, Schiedmanzwischen zweyer, schäzer, ta-
xirer. reslochnys, ali fodnys meji dvema:
shardar, zejivix, štimanavix.

razločnosť
z

Discretio, absönderung, Vnterscheidung. odló-
zhenie, reslózhnost, reslozhlívoft, en pameten
reslózhkek mej énim inu drugim.

resolucnost

Distinguitas, Unterschiedlichkeit. resolut.
livost, resolucnost.

razlog

Ursach. satók, úrshah, vsrók, ali vzrok:
raslóg, pèrlóshnost. Caufa, ratio, occasio.

раслог)

Zustand, gelegenheit. стан, штalt, visha,
raslóg. статус, habitus, Conditio, ratio.

parlog
e

Lumen, licht. erklärung, erlauterung auslegung. luzh. svitlóba, svitlùst, reflága, reflòg

razlog
е

Solutio, bezahlung, auflösung. plazhájne,
plázha. odvéfajne, odreshéjne, reslózhik,
reflòg.

razlog

Glabella, Unterscheidung ob der Nasen, welche die
Augbrauen voneinander theilt. reflog ali
reflexhid nad n'isom, materiče obervij
n'arafen delj: tudi golust o'mej obervij.

reslog

Indiscriminatio, kein Vnterscheid. neresló-
zhik, nobéden reflózhik, ali reslòg.

reslók
e

Enodatio, auflösung, erklärung. resvesánfe,
resvésa, reslága, reslózhek, reslók.

razlomiti
e

Interfringo, zwüschén durchbrechen, zerbrechen.
v'mejs predréjti, skus predřejti, predřejnati,
reflomíti, polomíti.

reslomiti
e

↳ ersprengen. resbyti, restrúpati, reslomiti,
respózhiti: ressípati, ressúti, restrésti,
reskropíti. Rumpere, dirumpere, disturbare, dis-
sipare.

praxloniti
e

Detero, xembrechen, xerstören. potrejiti, refloniti,
poloniti, refdžati, resvrėjahi, smenzati,
omenzati, fričati. Detere aliquid refi.
etwas ausnuxen. Nejkaj eguliti, snuxati,
pongsiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 144

razlomiti
e

Diffingo, das gemacht ist widerumb zerbrechen.
kar je napráulenu súpet resdréjti, reslomíti,
polomíti, resvréjzhi. drugázhi napravíti,
inu sturíti.

razlomiti
e

Diminuo, mündern, zerbrechen, schwächen.
mángľhati, pomaniti, resdrobíti, reslomiti,
řtrejti. flabíti, oflabíti.

razlomiti
e

Effringo, zerbrechen. gori slomiti, reslo-
miti, resbyti, predréjti, gori ftrejti.

parloniti
e

dirumpo, verbredeti, vertreneti, refloniti, pro-
loniti, potrejiti, potergati, refuriejhi, resten-
gati, resplati, resparati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 783

razlomiti

e

Confringo, zerbrechen. resbyti, strejti, res-
ali polomíti, restrúpati, pobyti, slomástiti.

razlomiti
e

Defringo, abbrechen, zerbrechen. odlomíti,
odzhéfniti, res- inu polomíti, resbyti, ref-
trúpati.

razlomiti
e

Corrumpto, zerbrechen, verwüsten, schänden.
reflomiti, polomiti, nesdžati, neružjati,
N' shrotu perpriaviti, postejne refiti, ferdere
bati, snafiti, strokniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 146

razlomiti
e

Conquasso, zerbrechen, zerknirschen, erschüttern.
razlomiti, polomiti, prejiti, potrejiti, slo-
masti, respirati potrejiti.

parloniti
e

Praerumpo, vorhin zerbrechen. poprèj rasbýti,
refdréjti, reflomíti.

HIPOLIT: Dict. I , 498

razlomiti (se)

Infrangibilis, das nicht zerbrochen werden
kan. kar se nemóre polomíti, reslomíti, ref-
býti, nepolomlív, nereflomlív, nepoterèzh.

reslomiti se
e

Crepo, krachen, knallen, Prasseln. pózhi-
pókati, tréjskati, garméjti, hruméjti. Zer-
brechen, zerspringen. se reslomíti, respózhi-
ti. Rühemen. ſhtimáti, hvalíti.

rarloniti
rarlonljen
e - unen

diruptus, xerbrochen. reflommen, potergan,
potrien, polommen, resbyt, respörber,
resklan.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 183

parlouliv
e

dissipabilis, zerbrüchlich, zerstörlieh.
reflouliv, resverfhliv, polouliv,
resmetliv.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 788 2